

УДК 81-25

***ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ОЦЕНОЧНОГО  
ЗНАЧЕНИЯ В НЕМЕЦКОМ ИНТЕРНЕТ-СЛЕНГЕ***

***Белей П. М.***

*студентка 4 курса,*

*Национальный исследовательский Мордовский Государственный университет*

*им. Н. П. Огарева,*

*Саранск, Россия*

***Денисова Г. И.***

*к. филол. н., доцент,*

*Национальный исследовательский Мордовский Государственный университет*

*им. Н. П. Огарева,*

*Саранск, Россия*

**Аннотация:** Цель исследования – выявить оценочный потенциал немецкого интернет-сленга. В статье описываются лексические средства выражения оценочного значения единиц интернет-сленга немецкого языка. Собранный языковой материал был распределен по группам, выражающим определенную оценку.

**Ключевые слова:** интернет-сленг, оценка, лексика, социальные сети, виртуальное общение.

***LEXICAL MEANS OF EXPRESSING EVALUATIVE MEANING IN GERMAN  
INTERNET SLANG***

***Beley P. M.***

*Student,*

*National Research N. P. Ogarev Mordovia State University,*

*Saransk, Russia*

***Denisova G. I.***

*PhD, Associate Professor,*

*National Research N. P. Ogarev Mordovia State University,*

*Saransk, Russia*

**Abstract:** The purpose of the research is to identify the evaluative potential of German Internet slang. The article describes the lexical means of expressing of the evaluative meaning of the units of the German Internet-speech. The collected language material was divided into groups expressing a certain evaluation.

**Key words:** Internet slang, evaluation, vocabulary, social networks, virtual communication.

В связи с активно развивающимся интернетом с каждым годом появляется всё больше социальных сетей. Наиболее известными социальными сетями во всем мире являются Instagram, WhatsApp, YouTube, Facebook, Telegram, Twitter и TikTok. На сегодняшний день они выступают самым популярным средством общения между людьми, проведения свободного времени и эффективным источником информации.

Общение в виртуальном мире значительно отличается от живого общения. Во время коммуникации в социальных сетях собеседники лишены возможности видеть жесты и эмоции друг друга. Для того чтобы сделать процесс общения более насыщенным и понятным, люди используют различные смайлики, которые передают определенные эмоции. Пренебрежение грамматическими правилами, намеренные опечатки, использование англицизмов, сокращений и акронимов, применение заглавных букв, буквенное повторение, игнорирование знаков препинания, эллипсы и т.д. являются характерными признаками языка

социальных сетей. Яркой особенностью является использование молодежного сленга. Под сленгом в нашей статье понимается вариант разговорной речи, не совпадающий с нормой литературного языка. По мнению многочисленных лингвистов, изучающих сленг (М. Ю. Россихина, И.Р. Гальперин, Т.Ю. Виноградов, В.С. Елистратов, А.А. Мурашов), он характеризуется метафоричностью, репрезентативностью и игровой направленностью. Главным признаком сленга являются эмоциональность, экспрессивность. Использование сленгизмов объясняется желанием коммуникантов выразить свое эмоциональное отношение к определенному явлению наиболее ярко, образно охарактеризовать предмет, дать ему конкретную оценку.

Задачей нашей статьи и является рассмотрение оценочного потенциала интернет-сленга на примере немецкого языка. Изучением данной проблемы занимались П. С. Ухова, А. А. Ивин, Т. В. Маркелова, Ю. Д. Апресян, Н. Д. Арутюнова, В. Н. Телия, Е. М. Вольф и другие.

Согласно Р. М. Якушиной оценка – это «отношение носителей языка к объекту, обусловленное признанием или непризнанием его ценности с точки зрения соответствия или несоответствия его качеств определенным ценностным критериям» [8, 6].

Принято выделять разноуровневые средства выражения оценки в языке. К ним относятся интонационные, графические, лексические, стилистические и синтаксические средства. К интонационным средствам относятся изменения речевого сигнала, а именно его частотных, динамических и временных элементов. В качестве основных графических средств выражения оценочного значения называют использование курсива, кавычек, с целью выделения, привлечения внимания к заключенной в них информации, тире, многоточия, восклицательного знака, отражающих эмоциональное состояние субъекта речи, удвоение (утроение) отдельных графем. Стилистические средства используют образность как инструмент аргументации и являются имплицитными средствами воздействия, поскольку выражают оценку не прямо, а через образ. Т. В.

Маркелова, З. К. Темиргазина, А. П. Сковородников основной акцент ставят на синтаксических средствах выражения категории оценки [2; 4; 5].

В рамках данной статьи мы остановимся на лексических средствах выражения оценки. Многие лингвисты (В. В. Виноградов, Т. И. Вендина, Г. А. Золотова, И. Н. Худяков, Е. Ф. Петрищева) придерживаются мнения, что основным средством выражения оценочного значения является лексика. В качестве лексических средств выражения оценки рассматриваются имена существительные, имена прилагательные, наречия.

Вслед за П. С. Уховой мы разделяем сленгизмы, используемые в социальных сетях на единицы, выражающие положительную оценку, сленговые единицы, выражающие отрицательную оценку и нейтральные единицы [6, 160].

В первой группе единиц нами собраны лексемы, выражающие положительную оценку (их всего 34), из тематических полей «Межличностные отношения» (*toppen* – быть лучшим; *anmachen* – нравиться; *zungeln* – целоваться; *kirscheln* – обниматься; *shippen* – встречаться с кем-л., находиться в любовных отношениях с кем-л.; *Friendship Goals* – идеальный образ дружбы; *Crush* – человек, в которого влюблены; *ABF* – самая лучшая подруга), «Поведенческая деятельность человека» (*Bockhaben* – иметь желание сделать что-л.; *schultern* – решить сложную задачу; *skyen* – находиться на седьмом небе от счастья; *kreativen* – выдумывать, «креативить»; *abspacken* – радоваться; *sich beötmeln* – обхохотаться; *viben* – чувствовать себя очень комфортно, быть на одной волне), «Развлечения» (*geschillt sein* – быть на «расслабоне»; *Party* – вечеринка, *abhängen* – зависать, тусоваться; *durchsumpfen* – праздновать всю ночь; *eskalieren* – праздновать с размахом), «Характеристика человека» (*Hottie* – красотка; *rapatastisch* – очень красивый, фантастический; *der Checker* – тот, кто хорошо понимает и знает что-либо; *based* – уверенный в себе, позитивно настроенный; *Macher* – тот, кто действует, а не просто говорит; *schwammtastisch* «fantastisch» – фантастично; *Gommemode* – термин, который обозначает очень сильного, непобедимого человека; *Mashallah* – великолепно;

*affengeil, krass, imba, hamta* – очень хорошо; *cool, geil* – круто). Данная лексика представляют собой то, к чему априори молодые люди относятся положительно, то, что для них важно, чем наполнена их жизнь, поэтому все эти лексемы выражают положительную коннотацию и эмоционально окрашены [6].

Сленгизмы с отрицательной оценочностью содержатся в следующих тематических группах: «Межличностные отношения» (*zoffen* – ругаться; *tusken* – обижать; *gaffen* – вызывающе пялиться на кого-л.; *abzicken* – действовать кому-л. на нервы; *MOF* – человек без друзей), «Эмоциональное состояние человека» (*overzoomedsein* – находиться в стрессе из-за постоянного использования приложения для видеоконференции «ZOOM»; *overskypedsein* – находиться в стрессе из-за постоянного использования приложения для видеоконференции «Skype»; *mügend* – одновременное состояние усталости, истощения, разочарования и гнева), «Алкоголь, курение, наркотики» (*Komasaufen* – напиваться; *besoffen* – пьяный; *buffen* – курить; *Waldapotheker* – наркоторговец; *Vubatz* – сигарета с наркотическим веществом), «Компьютер» (*suchten* – играть очень долго в компьютерные игры, зависнуть), «Поведенческая деятельность человека» (*rallen* – отнимать, *abfatzen* – скрыться, исчезнуть; *j-m etwas versauen* – сломать, испортить кому-л. что-л.; *durchsein, bekloppt* – волноваться, паниковать, сходить с ума; *abzocken* – развести кого-л. на деньги; *stalken* – тщательно следить за кем-л. в соцсетях; *abturn* – портить настроение; *ausgedribbeln* – обманывать; *kein Auge machen* – смотреть с завистью; *lenzen* – бездельничать; *tolles Zeuglabbern* – нести несусветную чушь), «Характеристика человека» (*Moruk, Lan* – приятель; *kacke* «*sehrschlecht*» – очень плохо; *unterkomplex* – немного глупый; *sus* – сомнительный, подозрительный; *wild, wyld* – жестокий, грубый; *cheugy* – старомодный; *räudig* «*allesSchlechte*» – все плохо; *Looser, Cheche, Geringverdiener* – неудачник; *derSpacko* – надоедливый, глупый идиот; *Dilara* – поверхностная женщина; *LowBob, Low Bob* – человек без способностей; *Simp* –

«бесхребетный человек», слабак). Эта группа насчитывает 35 лексических единиц.

Далее следует группа нейтральных единиц. Она включает в себя сленгизмы следующих тематических групп: «компьютер» (*posten* – делать пост или публикацию в соц. сети, постить; *chatten* – чатиться; *das Gespame, die Spammerei* – нежелаемая информация в сети; *afksein* – быть не в сети; *skypen* – общаться по скайпу; *zocken* – играть в компьютерные игры; *dm* – прямое сообщение; *insta* – Instagram; *whatsappen* – проводить время в мессенджере «WhatsApp»; *googlen* – искать информацию в Гугле, гуглить), «Учеба» (*copyrasten* – списывать; *backenbleiben* – зависать в школе; *die Take-Home-Prüfung/ die Take-Home-Klausur* – экзамен или контрольная работа в онлайн), «Развлечения» (*die Zoomparty* – вечеринка, которая проводится онлайн в приложении для видеоконференции «Zoom»; *Walls* – отдыхать дома; *Freitag-выходной*; *Cornern* – провести вечер с друзьями на углу улицы), «Поведенческая деятельность человека» (*funzen* – работать; *pilgern* – прогуливаться; *jemanden zerstören* – критиковать кого-то по существу), «Характеристика человека» (*random* – просто так, без всякой причины; *Boomer* – старый человек; *Chaya* – девушка; *Digga, Diggah, Bre, Bro* – братан). Нами было обнаружено 29 сленгизмов с нейтральной оценкой.

Таким образом, проанализированный материал позволяет сделать вывод, что интернет-сленг немецкой молодежи разнообразен и обладает большим оценочным потенциалом. Лексические единицы, выражающие оценочное значение, могут обладать различной коннотацией. Они делают процесс коммуникации более доступным и понятным за счет наличия эмоционально-экспрессивных компонентов.

### Библиографический список

1. Гальперин И.Р. О термине «сленг»// Вопросы языкознания/И.Р. Гальперин. – М.: Высшая школа, 1956. – № 6. – с. 107–114.

2. Маркелова Т.В. Семантика оценки и средства ее выражения в русском языке: автореф. дис. ... докт. филол. наук / Т.В. Маркелова. – М., 1996. – 47 с.
3. Россихина М.Ю., Цыганкова О.С. Специфика употребления немецкого молодежного языка в сети Интернет // Вестн. Брян. гос. ун-та. Сер.: История. Литературоведение. Право. Языкознание. 2012. № 2(2). С. 306-310.
4. Сковородников А.П. Экспрессивные синтаксические конструкции современного русского языка: Опыт систематического исследования: монография / А.П. Сковородников. – Томск: Изд. ТомГУ, 1981. – 255 с.
5. Темиргазина З.К. Оценочные высказывания в современном русском языке: дис. ... д-ра филол. наук / З.К. Темиргазина. – Алматы, 1999. – 302 с.
6. Ухова П. С. Структурно-семантические характеристики студенческого сленга (на материале русского и французского языков): дис. ... канд. филол. наук / П. С. Ухова – Ярославль, 2017. – 215 с.: ил. + Прил. (130 с.).
7. Ягубова М.А. Оценка в языковой картине мира / М.А. Ягубова // Вопросы стилистики. – Вып. 26: Язык и человек. – Саратов: Колледж, 1996. – С. 30–40.
8. Якушина Р.М. Динамические параметры оценки (на материале современного английского языка): автореф. дис. ... канд. филол. наук / Р.М. Якушина. – Уфа, 2003. – 24 с.

*Оригинальность 75%*